

Ознайомчий тур
X Української олімпіади з лінгвістики
8 і 9 жовтня 2022 р.

Розв'язки задач

Сванська мова

Форма множини утворюється додаванням до форми однини суфікса **-äl**, якщо корінь слова закінчується на **-r**, та суфікса **-är** в усіх інших випадках. Крім того, двоскладові корені у множині втрачають другу голосну.

Відповіді:

Однина	Множина	Переклад
хам	хамär	свиня
txer	txeräl	вовк
top	topär	рушниця
megäm	megmär	дерево
pur	puräl	корова
čxət'	čxət'är	камінь

В'єтнамська мова

Назви у в'єтнамській мові запозичені з англійської, однак в'єтнамські слова містять відповідники лише до першого або першого й другого складів англійської назви. При цьому іноді англійські звуки замінені фонетично близькими в'єтнамськими: так, наприклад, **Poland** перетворилося на **Va Lan**.

Відповіді до завдання 1:

В'єтнамська	Українська	Англійська
Áo	Австрія	Austria
Va Lan	Польща	Poland
Bì	Бельгія	Belgium
Đan Mạch	Данія	Denmark
Hà Lan	Нідерланди	Netherlands
Na Uy	Норвегія	Norway
Phần Lan	Фінляндія	Finland
Thụy Điển	Швеція	Sweden
Thụy Sĩ	Швейцарія	Switzerland
Ý	Італія	Italy

Завдання 2. В'єтнамська назва **Hà Lan**, вочевидь, походить не від офіційної назви Королівства Нідерландів (Netherlands), а від того ж слова (початково — назви однієї з нідерландських провінцій), яке дало українську назву Голландія (і англійську Holland).

Кабардино-черкеська мова

Іменники: *кошик* — **mate**, *сукня* — **cane**, *півень* — **adake**.

Порядок слів: прямий додаток — дієслово.

Прямий додаток має суфікс **-r** в однині та **-xer** — у множині.

Будова дієслова:

ki — непрямий додаток — час — підмет — корінь — [множина прямого додатка].

Складові присудка:

— Непрямий додаток: **z** — *мені*, **d** — *нам*, **v** — *вам*.

— Час: **1** — теперішній, **e** — минулий.

— Підмет: **s/z** — *я*, **t/d** — *ми*, **p/b** — *ти*, **f/v** — *ви*. Дзвінки варіанти використовуються, якщо дієслово у теперішньому часі, глухі — у минулому.

— Корінь: **oşe** у теперішньому часі, **şa** — у минулому.

— Множина прямого додатка: **xe**.

Відповіді до завдання 1:

8 **Caner kivesşa.**
Я продав вам сукню.

9 **Canexer kividoşexe.**
Ми продаємо вам сукні.

Відповіді до завдання 2:

10 Ти продав мені півнів.
Adakexer kızepşaxe.

11 Ви продали нам сукню.
Caner kidefşa.